



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

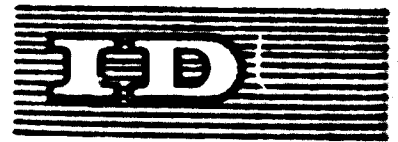
CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org



12
D04418



Distribution
LIMITED

ID/WG.113/19/Rev.1
24 January 1973

United Nations Industrial Development Organization

ORIGINAL: English

Regional Seminar on Machine Tools for
Countries in Latin America

Buenos Aires (Argentina)
16 - 25 October 1972

Sao Paulo (Brasil)
26 - 27 October 1972

LIST OF PARTICIPANTS AND OBSERVERS

Participants

ARGENTINA

BANCORA, M.E.
National Director, Research and Technical Services - INTI
Libertad 1235
Buenos Aires

CARBONELL, R.
Industrial Development Sector
General Directorate of Military Manufactures

HENNING, R.
Adviser, INTI President's Office
Libertad 1235
Buenos Aires

MILIA, F.A.
Interim Director, National Register of Licences
and Transfer of Technology

PETTITI, I.A.
Materials Research Centre - INTI
Faculty of Engineering,
University of Córdoba

POZZO, C.
National Directorate for Industrial Promotion
Ministry of Industry and Mining

URBINATI, A.
President, Argentine Chamber of Machine Tool
Manufactures

VERTIZ, L.R.
Assistant Manager
National Development Bank

We regret that some of the pages in the microfiche copy of this report may not be up to the proper legibility standards, even though the best possible copy was used for preparing the master fiche.

BOLIVIA

SOLIZ, G.
Technical Adviser (Mechanical Engineering)
Ministry of Planning and Co-ordination
La Paz

BRAZIL

FARAONE, E.
Director
ROMY Industrial Enterprises and
Departments of Tools and Machinery
Machinery Industries Union
Sao Paulo

HENRIQUES DA SILVA, A.C.
Technical Adviser
Industrial Development Council
Ministry of Industry and Commerce
Rio de Janeiro

HÖPF, G.
Armando Bussetti Comercial
e Importadora S.A.
Sao Paulo

WEISTER, K.M.
Deputy Director, Machine Tool Department
(Sao Paulo State)
Machinery Industries Union
Sao Paulo

ROSSI, C.
Industrial Vice-president
Amadeo Rossi S.A.
Sao Leopoldo RS

URIARTE, J.L.
Chief, Industrial Division
Amadeo Rossi S.A.
Sao Leopoldo RS

CHILE

MIRALLES, E.
Deputy Manager, CORFO Machine-Tool Project
Raion Nisto 920 - Casilla 3886
Santiago

COLOMBIA

FORERO ECHAVARRIA, A.
Metalworking Section
National Association of Industrialists - ANDI
Apartado Aereo 997
Medellin

LEAL, R.
Manager
Artefactos American Ltd.
FEDERMETAL
Kra. 53 A no. 9 -43
Bogotá

CRIBE, E.
Metallurgical Industries Planning Adviser
FABRICATO
Casilla Correo 698
Medellin

CZECHOSLOVAKIA

MARKVART, J.
Technical Director
Factory ZPS
Gottwaldov

MICHAL, J.
c/o STROJIMPORT
Foreign Trade Company Ltd.
184 Vinohradska
Prague

EQUADOR

HUILCARENA, H.
Industrial Engineer
Industries Section
National Planning Board
Avenida 10 de Agosto No. 600
Quito

FEDERAL REPUBLIC
OF GERMANY

BERGER, K.O.
Consultant
Johann Sebastian Bachstrasse 16
8501 Nürnberg - Schwaig

ERK, A.
Vice-Chairman of the Executive Board
Werkzeugmaschinenfabrik
GILDEMEISTER & COMP. AG
Am Hauptbahnhof 1
D-4800 Bielefeld

GRAUOFF, K.B.
Chairman of the Board of Directors
Werkzeugmaschinenfabrik
GILDEMEISTER & COMP. AG
Am Hauptbahnhof 1
D-4800 Bielefeld

STOCKMANN, P.
Member of the Board of Directors
PITTLER Maschinenfabrik AG
Pittlerstrasse
6070 Langen bei Frankfurt/Main

FRANCE

CHAMPETIER, L.
Chief, Technical Section
French Machine Tool Manufacturers' Association, SCFMO
150 Boulevard Bineau
92 Neuilly s/Seine

LE BRUSQUE, R.
Chief Engineer
h. Ernault - Somua
Head Office and Technical Centre
34, Avenue de l'Europe, B.P. 47
78 Velizy

HUNGARY

ODOR, B.
Sales Director
TECNOIMPEX
P.O. Box 183
Budapest 62

ITALY

CANNETTA, A.
Consultant
Union of Italian Machine Tool Manufacturers - UCIMU
Via Monterosa 21
20149 Milan

CHIOCCARELLI, R.
c/o Olivetti Argentina S.A.
Numerical Control Department
Suipacha 1109 - 9° piso
Buenos Aires, Argentina

MEXICO

GUEUGNIER, E.
Chairman
Fábrica de Máquinas y Accesorios S.A. - FAMA
Diagonal 20 de Noviembre 362
Mexico 8, D.F.

GUZMAN, R.M.
Economist
Banco Nacional de Mexico SA
Isabel La Católica No. 44
Mexico 1, D.F.

ROSAS, R.H.
General Secretary
Asociación Mexicana de Fabricantes
de Máquinas-Herramientas
Partes y Conexos A.C.
Marsella 74-2° piso
Mexico 6, D.F.

PARAGUAY
GONZALEZ, V.M.
Industrial Engineering Co-ordinator
National Institute of Technology and
Standards
Gral. Artigas y Gral. Roca,
Casilla de Correo 967
Asunción

PERU
DELUCCI, J.W.
Technical Adviser
INDUPERU
Av. Dos de Mayo 1675 - San Isidro
Lima

POLAND
SKIERCZYNSKI, J.
Delegate of METALEXPORT
Gabriel dos Santos 124
Sao Paulo, Brazil

PORTUGAL
FARIA, L.
General Manager
Machine Tool Industries Co-operation Centre - CIMAP
Rua Manuel Pinto de Azevedo 439
PPC - Oporto

UNION OF SOVIET
SOCIALIST REPUBLICS
AVDOULOV, A.
Sub-Chief of Division
Experimental Research Institute for Machine Tools
Ministry of Machine Tool Building
Moscow
LAVRENOV, A.
Trade Mission of the Soviet Union
in the Argentine Republic
Leprida 1910
Buenos Aires

UNITED KINGDOM
MUSING, H.D.
Manager, Sales Service
Cincinnati Milacron Ltd.
Biggleswade
RICHARDSON, D.C.
A.A. Jones and Shipman Ltd.
Narborough Road South - P.O. Box 89
Leicester LE3 2LF
WHITEHEAD, J.H.
Regional Manager
Wickman Machine Tools (Overseas) Ltd.
Banner Lane
Coventry

UNITED STATES
OF AMERICA

DILLYN, J.
Plant Manager
Metal Stamping Division
Cleveland Stamping Plant
P.O. Box 211
Bedford, Ohio 44146

URUGUAY

PANIZZA, G.A.
University Professor, Industrial Consultant
Bv. Artigas 2146, Ap. 804
Montevideo

VENEZUELA

LEDI DEL RIO, R.D.
Businessman and CORDIPLAN Associate
C.M. Eleazar Gomez Scrs. CA.
Cristo a Arismendi No. 98
Caracas

PONS, J.M.
Engineer and CORDIPLAN Associate
Suministro de Aceros Especiales S.A. (SAESA)
Apartado 70.308
Caracas

Andean Development Corporation

VIAL, E.C.

Vice-President
Andean Development Corporation - CAF
Apartado de Correos 5086
Centro Comercial "Avenida Libertador"
Avenida Libertador, cruce con calle Negrin
2° piso
Caracas, Venezuela

Economic Commission for Latin America

DE LA FUENTE, A.

Economic Adviser
Economic Commission for Latin America - ECLA
Casilla 179-D
Santiago, Chile

European Committee for Co-operation of
Machine Tool Industries

GABRIEL, R.

Chairman
Sub-Committee for Economic Expansion
European Committee for Co-operation of
Machine Tool Industries - COMIMO
Brigles Engineering Ltd.
Fort George, Guernsey, G.I.
United Kingdom

United Nations Industrial Development Organization
UNIDO Secretariat

KRAIMOV, M.N.

Industrial Development Officer
Engineering Industries Section
Industrial Technology Division

BLASZCZYNSKI, B.

Industrial Development Officer
Industrial Financing and Investment Promotion Section
Industrial Policies and Programming Division

KASTBERG, H.

Administrative Assistant
Engineering Industries Section
Industrial Technology Division

UNIDO Advisers and Experts

ASELMANN, K.

Senior Industrial Development Field Adviser
c/o Resident Representative of the United Nations
Development Programme in Peru
Apartado 4480
Lima, Peru

MARTIN ALCALA, G.

Consultant
c/o Industrial Financing and Investment
Promotion Section
Industrial Policies and Programming Division
UNIDO

SABATTE, E.G.J.

Expert
c/o Resident Representative of the United Nations
Development Programme in Venezuela
Apartado 1969
Caracas, Venezuela

SCHMIDT, A.O.

Expert
c/o Resident Representative of the United Nations
Development Programme in Argentina
Casilla 2256
Buenos Aires, Argentina

ARGENTINE OBSERVERS

AISEMBERG, I
Director
Chamber of Distributors

ALBINI, D.
Adviser
Government Planning and Action Section

AMESTOY, N.P.
Assistant Director
Electric Tools Dept.
HELLION S.A.C.I.F.M.

ANDRADE, J.A.
Chief, Special Projects
Military Manufactures

BERTUCCI, H.J.
Department Chief
Development and Managerial Efficiency Administration
Ministry of Industry

BREUER, E.C.
Technical Manager
BEHRENDT-MATTEL S.A.C.I

BRONSTEIN, I.
Chairman
DAISA S.A.

BUZON, C.A.
Sales Supervisor
G. HERDLER y CIA. S.A.C.I.F.

CANEVARO, A.
Chairman
SPANCO, S.A.C.I.M.

ENTRALA, V.
Engineering Department
MOTO MECANICA ARGENTINA S.A.I.C.

FRANCO, H.H.
Manager,
HECTOR H. FRANCO y CIA. S.R.L.

GINDIN, O.J.
Chief, Practical Work
Faculty of Science and Engineering

HERNANDEZ, H.H.
Managing Partner
Industrias Metalúrgicas Avellaneda S.C.A.

KAIT, S.
Secretary
CAFMHA

KIEKELUSCH, E.
Adviser
SIAM DI TIELLA

L'HARDY, J.L.B.
Sales Department
J.A. MOENTACK

MAHLER, L.
Director
Argentine Institute of Industrial Automation

MILLAN, A.
Engineering Department
ANTEA CORPORATION

MILSETEIN, S.S.
INDUSTREC S.A.

NAISBERG, A.
Consulting Engineer
Ministry of Industry and Mining

NUBER, S.E.
Director
Telectrica S.A.I.C.

ORONEZ, H.
Manager, "K.E.O.R.G.E." S.C.P.A.

POBIHUSZKA, A.J.
Máq. Agrícola
Col. Cral. Savio.

PORTERU, E.
Engineering Manager
HUGHES TOOL CO. S.A.

QUINTANT, H.
Publisher

RICCI, E.V.
President of the Board and Factory Manager
RIDAMENTAL S.A.I.C.I.F.A.

RIDOLFI, H.B.
Chairman
AUTOMACION MICROMECANICA S.A.I.C.

ROMANO A.E.
Development Manager
LISTAS ARGENTINAS S.A.

SALAS, A.C.
Director
Guía Máquina-Herramientas
Tribuna Empresaria

SALVADO, R.O.
Regional Manager for Latin America
AMTEL CORPORATION

SANCHEZ, S.J.
Engineering Department
AMTEL CORPORATION

SCHARGORODSKY, E.
Technical Adviser
Argentine Chamber of Manufacturers
of Tools and Measuring Instruments

SMIRNOFF, V.
Principal Engineer
A.G. MCKEL & CO. ARGENTINA S.A.

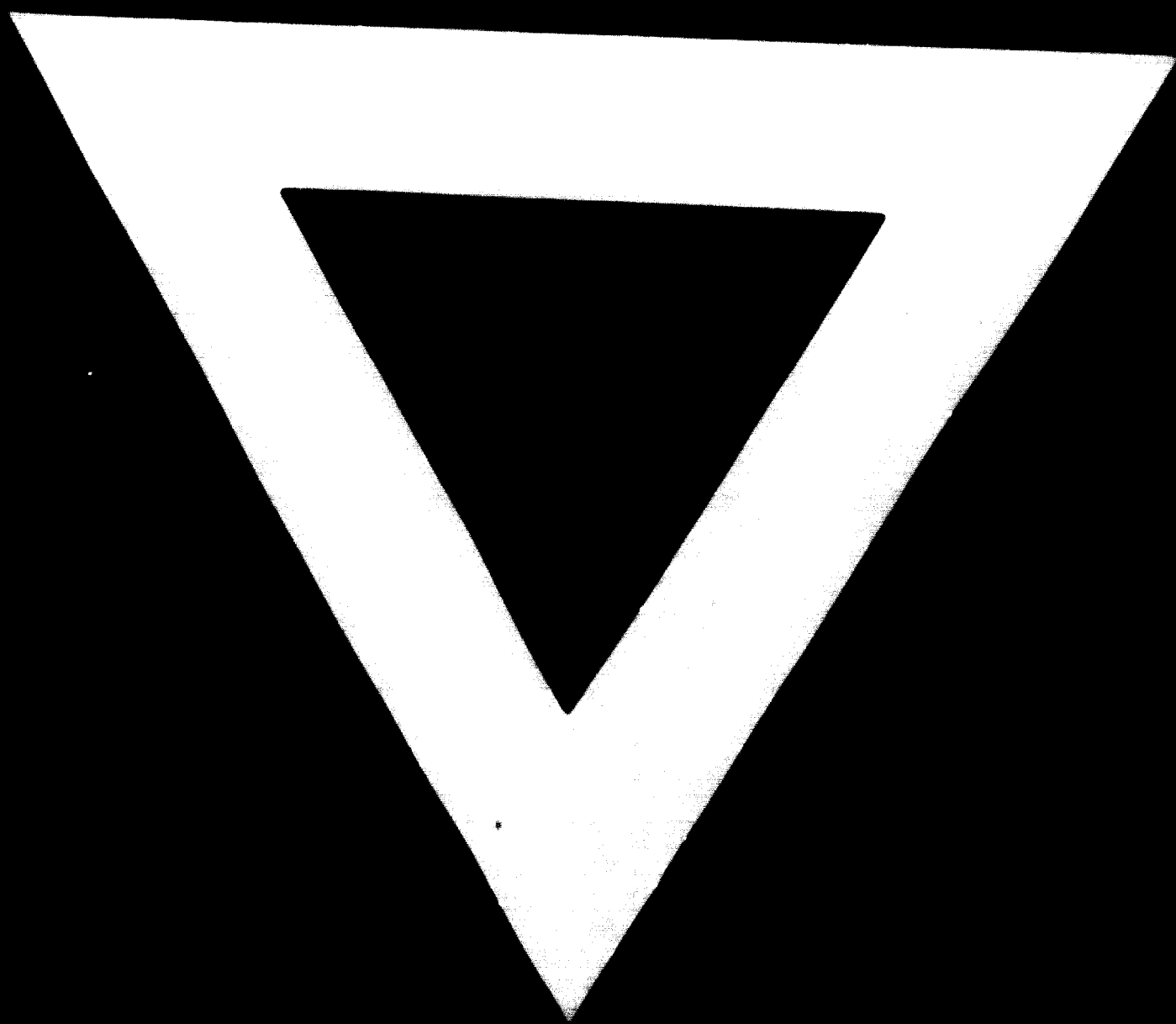
SOLE, D.
Head of Sales
Wecheco, Com. Ind. y Fin. S.A.

SORIN, I.
Managing Partner
GENERAL TECHNICAL LIMITED S.R.L.

TICCA, N.
Managing Partner
HIDRAMET S.R.L.

TOGNETTI, L.A.
Chief, Industrial Engineering Department
FABRICACIONES MILITARES





7 . 8 . 74